♪★◇◇★♪★中文版♪★◇◇★♪★◇中文版★♪★◇◇★♪★中文版♪★◇◇★♪

♪★◇◇★♪★中文版♪★◇◇★♪★◇中文版★♪★◇◇★♪★中文版♪★◇◇★♪

发行: 地域共生课

〒 470-0192 爱知县日进市蟹甲町池下 268

电话 0561-75-1682

E-mail:kyousei@city.nisshin.lg.jp

编辑:日进市国际交流协会

〒470-0122 爱知县日进市蟹甲町中岛 277-1

电话&传真 0561-73-1131

市举办的各种活动因残疾而需要帮助者请联系有关部门。

∮ 灾害突然降落(災害は突然やってくる)

◇防灾安全课

20561-73-3279

必备品都准备好了吗?饮料谁、粮食需准备一周份(至少得准备三天份)。

	预防感染必备品		
饮料谁	捆包胶带	家庭成员照片	口罩
粮食	轻便塑料桶	内裤、袜子	消毒液
便携式煤气炉	毛毯	尿布	体温计
煤气罐	垃圾袋、塑料袋	奶粉	湿纸巾
电池	常备药	简便马桶	拖鞋
卫生纸	纸碗、纸杯	蓝色地铺	塑料手套

避难场所一览

区分	避难场所名称	区分		区分	避难场所名称	区分	
	西小学	地震灾害	风水灾害等		竹之山小学	地震灾害	风水灾害等
定	东小学	0	0	定点避难所	日进北中	0	0
点	北校学	0	0		日进中	0	0%
避	南小学	0	0		日进西中	0	0%
难	相野山小学	0	0		日进东中	0	0
所	香久山小学	0	0		爱知县立日进高中	0	0
	梨之木小学	0	0		爱知县立日进西高中	0	0
	赤池小学	0	0				
二次	日进市体育中心	0	0	二次避难所	西部福祉会馆	0	0*
	上纳池体育公园体育馆	0%	0%		北部福祉会馆	0%	0%
	东部福祉会馆	0%	0%		相野山福祉会馆	0	0
	南部福祉会馆	0	0		岩崎台/香久山福祉会馆	0	0

※因河川泛滥,地震等积水池受损时不对外开放。

※避难场所(定点避难所、二次避难所) 发生灾难时受灾者根据需要可在那里留宿。

问:避难时要不要告知性别、国籍?

答:要!灾害时有不同的人在避难所生活。由于性别、年龄、有无残疾、文化背景等不同所需要的帮助也不一样。 根据需求, 自行互相帮助, 制造谁都能安心生活的环境。

∮ 大家的防灾活动

#防灾安全课

时间: 11/8 (星期六) 13:30 至 16:00 **地点:** 日进街头露台 **对象:** 无指定 **费用:** 免费 不用报名 活动有灾难道具展示及体验区,介绍大学生们为灾难时所想的菜谱!还有灾难时的试食会及支援团体的介绍。请 和您的家人一起享受活动并能学习防灾知识

∮热闹交流馆二十周年记念 日进产蔬菜集市

#地区共存课

时间: 11/20(星期四)10:00至15:00 **地点:** 热闹交流馆 对象: 无指定 费用: 免费 (有售物) 不用报名 ∮ 热闹交流馆二十周年记念 团体和市民共做便当 #地区共存课

时间: 11/21(星期五)11:30至15:00 **地点:** 热闹交流馆 **对象**:无指定 费用:免费 (有售物) 不用报名

∮ 和海外的大哥哥大姐姐一起玩游戏

#图书馆

时间: 11/29(星期六)13:30至15:00 **地点:**图书馆 **对象:**市内在主在学的小学3-6年级**费用:**免费 抽签:截至11/21(星期五)

∮ 秋冬蔬菜收割及收割后蔬菜的料理及试食

#环境课

日期: 11/30(星期日)9:30 至 11:30 (雨天预备日为 12/7 (星期日)) 地点: ANIKIWAKU 农田(赤池町下田地内)

费用: 1,500 円/位 对象: 市内在住、在学、在职者(小学三年级以下需要家长陪同)

抽签: 截至 11/20 (星期四)

∮2026 年度儿童俱乐部报名说明会(令和8年度児童クラブ申込説明会)

◇子育て支援課

2:0561-73- 1049

正对有意向报名 2026 年度儿童俱乐部所举办的说明会。

日期: 11/8(星期六)9:30至12:00 地点: 市民会馆

报名:不需要(一部分需提前报名)

其他: 入会并非一定要参加说明会

∮有关 2026 年度儿童俱乐部的报名(令和8年度児童クラブ申し込みについて)

◇子育て支援課

2:0561-73- 1049

私营儿童俱乐部 2026 年度入会的报名开始了。目前已是入会者想要继续入会者也需在规定期间内重新报名。

日期: 11/10(星期一)至11/28日(星期五)

报名:截至11/28(星期五)请在规定的报名单上填写有关事项提交有关俱乐部。

∮11 月的纳税向导 (11 月の納税・納付案内)

●①收纳课 ☎:0561-73-4109

●所交内容: ①国民健康保险税(5期)

②后期高龄者医疗保险费(5期)

●缴纳日期: ①·② 12/1(星期一)

※银行转账的话由于第二天才能到账,请在交纳期限的前一天办理转账手续。

※税项、税金不同纳税方法不同。具体请看市官方网站。